



SIDDHARTHA'S  
INTENT

---

# 綠度母修法開示

宗薩欽哲仁波切

時間：2020 年 10 月 20 日

地點：台灣悉達多本願佛學會

翻譯：西遊譯文

© 悉達多本願會版權所有

本文版權屬悉達多本願會所有。讀者僅可為個人學習之目的而複製、保存。  
除非取得悉達多本願會的正式授權，不得以營利或非營利的目的，複製、印刷、  
出版、翻譯或製作衍生作品（例如錄製有聲讀物）。



## SIDDHARTHA'S INTENT

今天，我們要試著達成兩個目標，成辦兩種利益。當然，首要是舉行這個法會來獲得聖度母的加持；其次，我也希望大家能夠 [學會這個修法，從而] 無需仰賴僧眾的協助即可進行獨自修持或團體共修。

金剛乘有非常大量的各種不同方便法門，其中之一便是通過修持某特定儀軌以達成特定的目的。當然，不用說的是，所有金剛乘法道的終極目標全都是為了獲得證悟。這是最根本的，毋庸贅言。然而作為修行人，我們也會想要清除道上的障礙。我們會想要增上善緣，例如長壽、富足等等；但有時也會想要遣除各種障難，例如疾病、戰爭、饑荒、訴訟等等。因此，金剛乘的傳統中可以找到不計其數的修法儀式。不知何故，在西藏和喜馬拉雅山區形成了由出家人進行這些修法的習慣。延續至今，那變成了理所當然的做法，幾乎成為一種傳統。但是真的沒有什麼好理由說只有出家人才能修這些法。僅有極少數幾個儀式是唯有出家僧尼才能做的，比如每半個月舉行的布薩誦戒儀式，顯然那是專為他們設置的。我想，我們相當成功地介紹了佛頂尊勝佛母的修法，如今在臺灣這裡、乃至世界各地都有人在各自修持。我希望這個度母修法也一樣，[日後大家也可以自己修持]。

這是一個非常、非常好的儀軌，很容易進行。雖然今天我們在這裡做了大家面前的這個食子，但是你 [自己修的時候] 不需要它，你不需要它，你不需要它，你不需要它，你不需要它！我重複講五次是因為總是有人問這個問題。你會需要準備一些素食。出於某種莫名的原因，大家總是會供牛奶，但那真的是不知道誰自己想出來的。所以請不要以沒有食子為藉口而不修這個法。沒有食子也可以修，沒有食子也可以修，沒有食子也可以修！但必須要有一些素食，



## SIDDHARTHA'S INTENT

而且修法者那時<sup>1</sup>也最好食素，哪怕他本人平常不是素食者。花、香等等的常規供品，凡是你能備置的，都可以供養。供養是沒有限制的：可以僅僅是一朵花，也可以是非常盛大的供品。

而且，什麼時候修這個法都可以。人們喜歡在滿月、是上弦月（初八）之類的日子修這個法，但那不是必須的。

之前說過，這真的是我個人最喜歡的一個修法，我想其中有幾個原因。首先，度母是如母親一般的形象，並且女性總是以迅速回應而聞名。當然，這些都是二元分別的想法，但我們是二元分別的眾生，所以我們還有什麼選擇呢？並且，度母是那爛陀大學那些偉大人物的四大本尊之一，甚至包括偉大崇高尊貴的龍樹菩薩也以她為本尊。就我自己而言，可以說這個度母修法以非常多的方式幫助過我，所以今天法會的第二個目的就是給大家演示如何修這個法。其實沒有太多可講的，因此不會花很長時間——希望不會。

我注意到在台灣似乎不同中心有不同的漢譯版本，不過不管是噶舉還是寧瑪，這個《薩帝卓秋》（Zabtik Drolchok<sup>2</sup>）都是一樣的。

我這裡有個傳承上師祈請文，你們的法本<sup>3</sup>上沒有的話也沒關係。總之，這個傳承上師祈請文是選擇性的念誦。

---

<sup>1</sup> 在當天修完法之前。

<sup>2</sup> wyl. zab tig sgröl chog.

<sup>3</sup> 《出自密意藏度母甚深精髓·供獻曼達集積二資糧之心要儀軌》堪布嘎桑旦增漢譯，噶舉書院出版。以下儀軌文的引用來源亦同，除非另行加註。



## SIDDHARTHA'S INTENT

[念誦《傳承上師祈請文》]

觀想聖度母及其所有眷屬剎那間出現在你的面前。

觀想前方虛空安住至尊度母。

我們在她面前皈依、發菩提心。這次沒有特別的吟誦曲調，只要念誦就好。

我們來一起念誦三遍：

頂禮三寶總集度母尊，我等眾生悉皈依，

生起願菩提心已，趨入甚深菩提道。（三遍）

在度母面前，以「七支供」來積聚資糧：

至尊聖救度母及十方三世所安住，所有諸佛與菩薩，一切淨信而頂禮……以我所積諸功德，一切皆成菩提因，願我無需長時間。即成度眾之導師。

你可以將此作為日修儀軌獨自修持，也可以以團體形式共修。如果你恰好準備了供品，現在灑一些新鮮的水在上面[加持供品]。你不需要這樣的灑淨瓶，你不需要這樣的灑淨瓶，你不需要這樣的灑淨瓶；只要有新鮮的水即可。下面念咒時，觀想一切都變成了供養物——不只是在桌上看到的那些供品，還有你的所在之處、種種聲音、氣味等等的一切都變成了供物。

如果你有樂器，可以彈奏。所謂「樂器」不是只有鈴，不是一定要用鈴杵。

嗡 班雜 阿密達 貢達哩 哈那 哈那 吽呬



## SIDDHARTHA'S INTENT

嗡 索巴哇 修達 薩哇 達瑪 索巴哇 修多杭

就地蓮華莊嚴刹，形色莊嚴悉無量，三昧所成天界物，供品悉不可思議。

嗡班雜 阿剛 巴當 布貝 都貝 阿洛給 根喋 涅威喋 夏達 阿吽

嗡 班雜 薩帕拉拿 康

現在觀想一切上師、諸佛菩薩剎那間都來到你面前，然後念誦這一句：

十方四時一切上師佛菩薩俱臨前方虛空中。班雜薩瑪雜。

現在你迎請祂們。在舉行一個盛大的法會時，如果你想用更精緻複雜的方式，也可以跪下，手持燃香來迎請祂。今天我們就只是念誦。

無餘有情依怙處，難忍魔軍催伏尊，

萬象無餘如實知，諸佛眷眾祈臨此。

一切諸佛菩薩都在你面前，現在再次做七支供，包括頂禮、懺悔等等。請一起念誦：

所有十方世界中，三世一切人師子，我以清淨身語意，一切遍禮盡無餘。.....所有禮讚供養福，請佛住世轉法輪，隨喜懺悔諸善根，回向眾生及佛道。

之後是獻曼達，因為獻曼達是最精簡、也是最容易的積累資糧方法。如果你手邊恰巧有米或者花，你可以拋擲。如果沒有，就不需要；如果沒有，就不需要。我反復講的這一點很重要，因為很多人說「我沒有米」於是就不修法。



## SIDDHARTHA'S INTENT

現在我們來獻曼達：

嗡阿吽！

我與無邊之有情，身及受用善資糧，

須彌四洲日月嚴，天人受用難思議。

普賢廣大供養雲，恒續不斷所化現。

殊勝三寶三根本，護法財神海會眾，

恒常恭敬為供養。福德資糧廣圓已，祈能增長智慧境。

嗡 咕如 喋哇 達給尼 薩哇 熱那 曼達拉 布雜美嘎 阿吽

獻曼達之後，現在向諸佛菩薩、上師、本尊、空行和所有護法祈請。我們所念誦的意思是：「雖然你們原本是相同的，但是為了利益不同的眾生，而以不同方式示現。我把我所擁有的一切都供養給你們。請加持我和一切有情眾生，保護我們，令我們免於疾病和各種災難，並且增長我們的命力與福德。願我的所有願望都能如法地實現。」好，讓我們來念誦：

禮敬佛法與僧伽，上師本尊空行母，

護法財神伏藏主。智慧本性所同出，

自性無礙如如現，稀有大悲事業廣，

所有眾生怙佑處，悲智才能之化現。

至心頂禮而皈依，身與受用悉供養。

我及無邊諸有情，恆常慈悲祈護佑，

凡諸心願悉無餘，如法成就祈加持。



## SIDDHARTHA'S INTENT

剎那間自觀為聖度母。這麼做的時候，並非一定要觀想出所有的細節，而是只要用些時間思維自己已成為聖度母即可。在你心間的蓮花和月輪上是種子字「當」(TAM)，「當」字放射出大量光芒，迎請一切諸佛菩薩，尤其是二十一種不同形象示現的聖度母。她們全部降臨、出現在你的面前。現在我們念誦前幾句偈頌，直到「當」字：

自身剎那所現顯，至尊度母明晰觀。

心月輪上當綠色，由彼放出無量光，

化為聖母二十一，復放勝寶之雲海，前面虛空作迎請。

現在請想著所有的二十一尊度母，她們全都在你面前，然後再次藉由念誦來迎請她們。我們念誦的大意是：「從空性中無礙顯現出聖度母的眾多形相，請降臨此處。在我向您獻上供養之前，請一直與我同在。」請念誦這一段：

當！

無生明光法身界，無礙聖母智慧身，升起調伏幻化網。

祈請降臨度母尊，悲憫我與眾生故，以尊神通之力故，

何時吾乃作供養，爾時祈請佛安住。

貝瑪 嘎瑪 拉呀 當

現在我們再次獻上供養。其實「蒲甲」(梵文 puja)的意思是供養，而讚頌也是供養的其中一部分。因此這個[獻供的環節]會一再出現。現在我們來做供養。首先是通常的供養，包括[洗足]水、花、飲用水等等：

嗡！



## SIDDHARTHA'S INTENT

實設意緣所由生，猶如普賢雲海供，

遍布法界且充滿，供養聖度母眷眾。

喻 阿呀大列 薩巴仁 哇拉 班雜 阿貢 巴當 布貝 都貝 阿洛給  
根謀 涅威謀 夏達 札地查 梭哈

其次又是獻曼達：

喻阿吽！

三界情器富樂等，自身受用善資糧，

供養大悲自性眾，受已祈請賜加持。

喻 薩哇 大他嘎大 熱那 曼達拉 布雜 吽

現在，在聖度母面前，我們向她作禮讚。禮讚基本上是在講述一個人的偉大之處，就好像你讚美某個人說「你的眼睛多麼漂亮，你看上去多麼年輕，你看起來多麼年長」諸如此類。總之，不僅是偈頌，而是每一句話都在讚頌聖度母不可思議的功德。只是讓大家有個大致的概念，比如這裡說到：我頂禮您，您是如此迅疾、如此勇猛；我頂禮您，您能遣除我的恐懼；我頂禮您，您能賜予我所需的一切；我頂禮您，您能迅速、英勇地救度我；我頂禮您，您的目光如同閃電般迅捷明亮；我頂禮您，您從三界 [怙主] ——即觀世音菩薩——的口中出現；我頂禮您，您的面容猶如一百個秋天的月亮放置在一起。總之，有二十一尊度母。有些美得不可思議，有些醜得難以想像；有些是非常慈母型的，有些非常迷人、很會誘惑人……所以有很多、很多的投射。

有一個傳統是先念兩遍禮讚文——不是一遍而是兩遍——然後再念三遍，





## SIDDHARTHA'S INTENT

然後再念七遍。基本上，這就是度母修法的主要內容。這真的是一個非常美妙的儀軌。[念誦時] 想著聖度母，可以選擇你喜歡的任何一尊，也可以想著全部的二十一尊。

我來這裡的另一個原因是有人請我修度母法。由於我這次沒有僧眾隨行，所以就用你們這些人。

我們念兩遍《二十一度母禮讚文》。

唸完後，讓我們再次獻供：

嗡！

實設意緣所由生，猶如普賢雲海供，

遍布法界且充滿，供養聖度母眷眾。

嗡 阿呀大列 薩巴仁 哇拉 班雜 阿貢 巴當 布貝 都貝 阿洛給  
根諜 涅威諜 夏達 札地查 梭哈

再次獻曼達：

嗡阿吽！

三界情器富樂等，自身受用善資糧，

供養大悲自性眾，受已祈請賜加持。

嗡 薩哇 大他嘎大 熱那 曼達拉 布雜 吽

在第二次禮讚時，我們觀想聖度母的右手從通常的「勝施印」瞬間翻轉過來，然後觀想你自己以及任何你想保護的人，比如你的孩子、整個臺灣、全世



## SIDDHARTHA'S INTENT

界 [都在度母結「施護印」的右手下受到保護]。這次我有兩個請求：有一個名叫肯 (Ken) 的美國小孩，他有健康方面的問題；還有一個不丹人，他的精神不太穩定。如果你們 [這次修法時] 能想到他們兩人，會很好。我講這些是讓大家稍微瞭解通常我們在寺院裡修法時就是這樣做的。

問：我們應該觀想自己在聖度母的 [右] 手掌下面嗎？

答：是的。這是金剛乘的偉大之處：你自己是度母，但現在你也在她的 [手掌] 下面 [接受保護]。

好，現在我們念誦三遍《二十一度母禮讚文》。

念完之後，再次獻上供養：

嗡！

實設意緣所由生，猶如普賢雲海供，

遍布法界且充滿，供養聖度母眷眾。

嗡 阿呀大列 薩巴仁 哇拉 班雜 阿貢 巴當 布貝 都貝 阿洛給  
根諜 涅威諜 夏達 札地查 梭哈

獻曼達：

嗡阿吽！

三界情器富樂等，自身受用善資糧，



## SIDDHARTHA'S INTENT

供養大悲自性眾，受已祈請賜加持。

嗡 薩哇 大他嘎大 熱那 曼達拉 布雜 吽

接下來是七遍。這一次觀想從聖度母的身體中流出很多甘露，就像季風帶來的大雨般降下，全部流入自己和所有我們希望保護的人的身體裡面。現在我們念誦七遍禮讚文。

問：禮讚文之前有一段偈頌，需要念嗎？

答：不用，只念禮讚文。讓我們一起念七遍。

念完七遍之後，接著有一段補充的偈誦，稱作「念誦利益」（功德文）。可以念一下嗎？

淨信敬禮至尊母，任誰至心而讚頌，晨起禮讚夕複誦，憶念諸尊施無畏……一切所欲悉滿願，魔障盡除一一滅。

接下來是供食子（朵瑪）。通常「食子」總是指某個能吃的東西，但其意義遠遠不止於此。事實上，食子是一個禮物、一個供養。總之在法會當中，比如現在這個環節，有人要灑些淨水在所有供食子的供物上，尤其是食子上。

嗡 班雜 阿密達 貢達哩 哈那 哈那 吽呬

嗡 索巴哇 修達 薩哇 達瑪 索巴哇 修多杭



## SIDDHARTHA'S INTENT

現在念誦加持食子的部分：

自空性中現喻字，勝寶珍寶容器內，  
三字化現之食子，化為無漏智甘露。

喻阿吽（三遍）

首先供養聖度母和她的眷屬眾。

喻 阿呀大列 薩巴仁哇拉 依當 巴林大 卡卡 卡嘿 卡嘿（三遍）

其次供養所有賓客，基本上是指護法，也包括地方神祇。

喻 阿嘎諾 木堪 薩哇 達瑪囊 昂喋 努噴 拿埤大 喻阿吽呬 梭  
哈（三遍）

現在是供養：

喻！

供養勝妙此食子，以大智慧隨怙念，  
尊既欣然納受故，祈賜無餘之成就。

再做一次簡短的供養和讚頌：

喻 阿呀大列 薩巴仁 哇拉 班雜 阿貢 巴當 布貝 都貝 阿洛給  
根諜 涅威諜 夏達 札地查 梭哈



## SIDDHARTHA'S INTENT

嗡！

無量光佛蓮花部，世間自在容所生，  
一切諸佛事業主，聖救度母我禮讚。  
堪受讚頌一切尊，我現所有刹塵身，  
時時屈躬而頂禮，勝妙淨信恭禮讚。

只是順帶解釋一下：你們很多人都非常熟悉阿彌陀佛和觀音菩薩，在這段讚頌文中你們可以看到，其實聖度母也是以女性形相示現的阿彌陀佛。

接下來是祈願文。這裡你做祈禱，尤其想著那些你想要實現的願望。事實上你可以祈願任何事情，但是因為大多數時候我們不知道如何祈願，不知道應該列一個什麼樣的祈願清單，所以秋吉林巴、蔣貢康楚等人在這裡列了一個很好的祈願清單：

至尊聖母眷眾俱，無緣大悲悲怙念。以我如是祈請意，無礙成就祈加持……自今直至妙菩提，如母之於獨生子，悲眼垂顧尊不離，祈令與尊了無別。

現在你面前的聖度母 [化光] 融入你。當然你一直都是聖度母，這是為了讓那個觀想更加穩固，可以說是再次確認那個觀想。而且雖然顯現為聖度母，但是不具任何類型的實體，而是如彩虹一般。然後念誦：嗡 大例 都大例 都例 梭哈。

[持誦度母十字明咒]



## SIDDHARTHA'S INTENT

嗡 大例 都大例 都例 梭哈

懺悔，念金剛薩埵百字明咒：

嗡 班雜 薩陀 薩瑪雅 瑪路 帕拉雅 班雜 薩陀 鐵落帕 體塔  
知多 美吧哇 素陀 卡啲 美巴哇 素波 卡啲 美巴哇 阿努 拿陀 美  
巴哇 薩哇 系第 美扎雅嚟 薩哇 噶瑪 素嚟美 則當 希裡雅 庫如吽  
哈哈哈哈火 巴嚟萬 薩哇 他塔嚟他 班雜 瑪美 悶嚟 班最 巴哇 瑪  
哈 薩瑪雅 薩陀阿

不周與不淨，皆因不堪故，

作此凡諸過，祈尊悉寬諒。

假設你是在火車上修這個法，那麼你當然沒有佛壇，所以這時你可以請聖度母離開，直到下次呼喚她時 [請她再度降臨]。

[無所依佛壇時可念誦：

嗡！

尊為眾生作饒益，遂賜隨順之成就，

此雖回返佛淨土，祈請復後又蒞臨。

班雜 木]<sup>4</sup>

但是這次我們有佛壇，也有度母像。順便說一下，佛壇上的這尊度母像最長時間的持有者是欽哲確吉羅卓的佛母康卓慈玲秋瓏，我把這尊度母像放在悉

---

<sup>4</sup> 此偈與下一偈由蔣揚桑波法師漢譯。



## SIDDHARTHA'S INTENT

達多本願會台北中心作為皈依的對境。有這尊，然後是佛頂尊勝佛母的佛塔，然後還有這尊蓮師像。這尊蓮師像差點在尼泊爾被賣給一個美國遊客，他很可能會把佛像放在廁所裡當裝飾品，所以我打電話給任祥說，妳應該把這尊蓮師像買下來送給臺北中心。這幅 [文殊] 唐卡是一個走私犯供養的，目前她在監獄裡，好像是要關二十年左右。

現在我們祈請並加持度母像——不是請度母離去，而是請她安住在這裡：

嗡！

於此所依並俱之，直至輪迴祈安住，

無病長壽與自在，殊勝諸事祈賜予。

嗡 蘇普惹替虛塔 班雜耶 梭哈

最後思惟度母就是你，你就是度母，你的心就是度母。毫無造作、盡可能長時間地安住於此境界中。但是在這麼做之前，先念誦這兩句：

尊與自心無分別，住於法界自性中。

現在我們迴向功德：

願我迅速以此善，成就聖救度母尊，

一切眾生盡無餘，悉登彼等之聖位。

現在我們念吉祥文，為的是請度母將我們的生活變得吉祥。

尊如如意寶與善寶瓶，凡諸所願無礙悉賜予，



## SIDDHARTHA'S INTENT

尊救度母諸佛菩薩眾，大悲不離護佑祈吉祥。

再次向度母祈願：

至尊薄伽梵母具大悲，我與無邊一切之有情，清淨二障速圓二資糧，祈令証得圓滿之佛果……讚歎祈請尊者之力故，吾等無論居於何方所，貧窮疾病逆緣悉平息，佛法吉祥祈令俱增勝。

我們用了大概一個半小時，不過這是因為我在講話的緣故，我想 [實際修法時間] 可能是半小時。今天我們只修了一遍。你們知道，有時候喇嘛會打卦，然後說「你需要修一百遍的度母法」，所以以後 [碰到這種情況時] 你們要做的就是互相打電話詢問「你忙嗎？有空嗎？」我的算數很差。如果有五個人 [共修]，要修多少遍？每個人修二十遍就夠了。我想一天之內可以修完成，不過你得早點起床。但是如果你有十個人，那麼 [每個人要修的次數] 會變少。

這次我只是給你們一些修法指導，請學會這個修法。

或許應該要做一個標準的譯本，因為這次我想在這個房間裡不時地做這個度母修法，所以到時那些會修的人可以隨時聚在一起共修。比如說，像今天大概有一百個人，那麼大家來一個下午，只要一起修一遍，就已經是一百遍了。所以如果可以，請大家考慮一下這麼做。今天就講到這裡。

